La cantina di Sipio/
Di Sipio winery

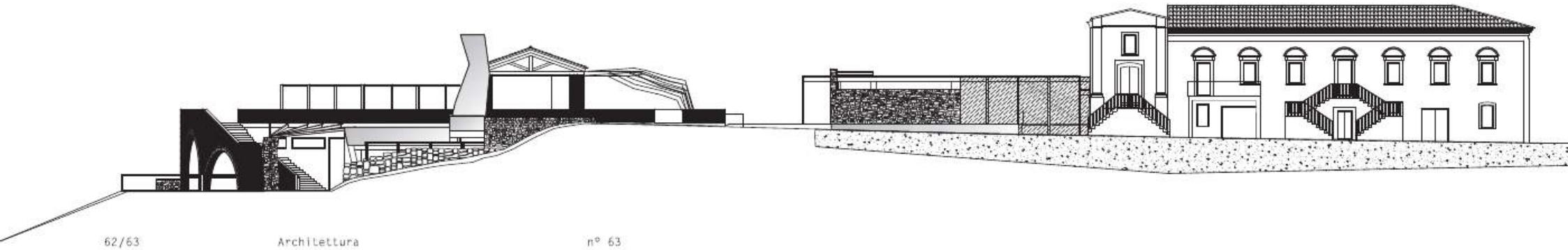
progetto/ project hall ingresso cantina di sipio - **località/ location** ripa teatina (CH)
progettista/ architect rocco valentini, ingegnere architetto - **gruppo di progettazione/ design group** chiara valentini, milena vizzari, giancarlo di sanzo, loriana zanfrisco, giuliano peverati - **committenza/ client** azienda "nicola di sipio" ripa teatina, italia - **anno di realizzazione/ time of construction** 2014
foto/ photos rocco valentini



di/ by Rocco Valentini

La cantina Di Sipio a Ripa Teatina, località abruzzese vicina al mare Adriatico, è inserita in una grande tenuta di vino ed è integrata con la villa del Seicento preesistente immersa in un paesaggio naturale. Il progettista ha optato per una struttura della cantina completamente interrata rispetto al piano della villa Seicentesca, in maniera tale che il tetto della cantina diventi il giardino della villa.
I materiali e le forme scelti sono legati alla tradizione del territorio: mattoni e pietra arenaria, a questi sono stati aggiunti l'utilizzo di materiali contemporanei, come l'acciaio corten, e il vetro che, grazie alle grandi superfici vetrate permette l'integrazione con il paesaggio circostante. La sala degustazione è caratterizzata da doghe a soffitto in corten, gli effetti di luce, ombra e colore vogliono evocare l'immagine dei campi arati che circondano la cantina.

The Di Sipio winery in Ripa Teatina, Abruzzo, near the Adriatic sea. Is inserted in a large wine estate and it's integrated with the pre-existing Seventeenth Century's villa and the natural landscape. The designers choose a structure completely underground respect to the floor of the ancient house, to take advantage of the stable temperatures, so the roof became the villa's garden. Materials and forms are linked to the tradition of the territory: arches made of bricks embrace the two levels underground, sand stones, steel. Corten steel, and finally large glazed surfaces allowed the landscape to enter inside. The Tasting Room is dominated by the texture of the CorTen ceiling slabs, the effects of light, shade and color evoke the image of plowed fields.



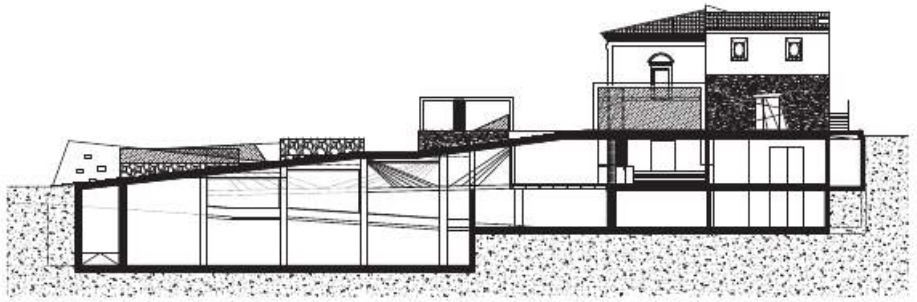
Anche gli arredi esterni sono stati progettati dallo Studio Valentini e realizzati in acciaio corten.
La Hall, realizzata nel 2015, è una struttura trasparente con funzione di cerniera fra la villa antica, la chiesetta e il locale servizi. Anche la struttura portante a vista è stata realizzata con profili tubolari in acciaio Corten.

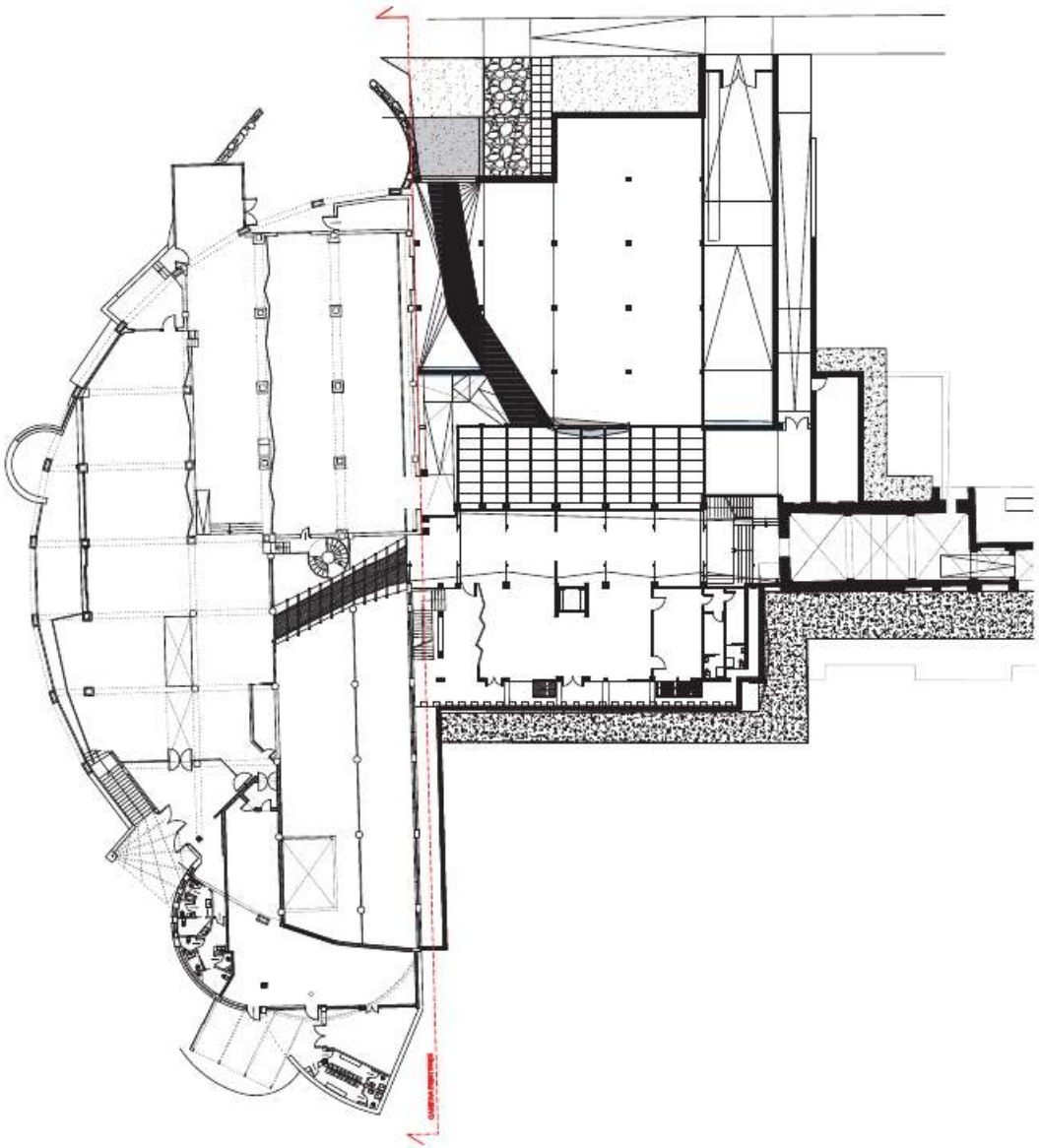
As for interiors also the outdoor furniture (most made by Corten steel) are realizied by design project.
The last building in 2015 a hall Corten steel structure and glass, to access the underground cellar and the palace dungeons. The structure is integrated chromatic colors of the sandstone and old bricks of the ancient palace and the church.













Per avere un effetto monolitico dell'intera struttura
i portali sono stati preassemblati in officina ed
i collegamenti saldati in cantiere .
Il tutto è stato racchiuso in un involucro di vetro.
La scelta del corten è stata motivata dalla particolare
cromia di questo acciaio arrugginito che si integra molto
bene con quella degli edifici antichi in pietra arenaria e
mattoni e per la resa scenografica del materiale.

The structure of the Winery is made by three
building wraps, that getting lighter outside
to inside: stones, design the external spaces,
bricks define the external envelope of the
winery and glass the internal one; but every
layer sinuously move to connect the spaces
with the landscape.

